

SENTÈNCIA

Magistrats Srs.

Josep Maria PIJUAN CANADELL

Enric ANGLADA FORS

Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL

Andorra la Vella, 10 de setembre del 2019.

VIST en judici oral i públic pel Tribunal de Corts, la causa núm. 6000152-2018 seguida pel presumpte delictes major d'estafa qualificada mitjançant targeta de crèdit o dèbit.

És acusat, R.L.G., nascut el 27 de febrer de 1971 a Vinaròs (Castelló, Espanya), fill de Rafael i de Valle, de nacionalitat espanyola, amb D.N.I. núm. XXX. El defensa la lletrada Sra. Neus VIVES ARMENGOL.

És part acusadora, el Ministeri Fiscal representat per la Sra. Núria GARCIA VAL.

És actor civil el Comú d'Escaldes-Engordany, els interessos del qual són representats per la lletrada Sra. Liliana DEL VALLE RANALDI.

És ponent i redactora de la sentència, la Magistrada Sra. Anna ESTRAGUÉS ARMENGOL.

RESULTANT PRIMER: Són fets provats i així es declara, que entre els dies 25 d'octubre de 2013 i 10 de febrer de 2014, el processat R.L.G., feu ús reiteradament, de l'aparcament comunal Clot d'Emprivat 2 d'Escaldes-Engordany, abonant en cada ocasió, l'import corresponent, mitjançant el caixer automàtic situat en dit lloc, i la targeta de crèdit VISA núm. XXX. emesa per l'entitat bancària ANDBANK i titularitat del Sr. L.M.F.M..

Aquest darrer l'havia anul·lat el dia 15 d'octubre de 2013, i la seva esposa n'havia denunciat la pèrdua davant del Servei de Policia, el dia 26 d'octubre següent.

No obstant, en no carregar-se els pagaments efectuats amb targeta de crèdit per caixer automàtic, de manera immediata, sobre el compte del pagador, la targeta era acceptada cada vegada, no essent fins que el Comú en passà els corresponents imports a cobrament, que l'entitat bancària en refusà el pagament.

El perjudici així causat pel processat L. al Comú d'Escaldes- Engordany, ascendeix a un total de 977,65€.

RESULTANT SEGON: El Ministeri Fiscal en el seu escrit de qualificació provisional, considera els fets constitutius d'un delictes major continuat d'estafa qualificada mitjançant targeta de crèdit o dèbit, previst a l'article 209 del Codi Penal i essent-ne el processat R.L.G., responsable en concepte d'autor, no concorren circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, demana que se li imposi la pena de trenta mesos de presó condicional, qualificada a indemnitzar el perjudicat, en un termini màxim de sis mesos, amb un termini de suspensió de la condemna de quatre anys, així com el pagament de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil, demana que el processat indemnitzi al Comú d'Escaldes-Engordany en la suma de 977,65.

En l'acte de la vista oral, eleva a definitiva la seva qualificació provisional.

RESULTANT TERCER: La lletrada Sra. Liliana DEL VALLE RANALDI, Advocada del Comú d'Escaldes-Engordany constituït en actor civil, es mostra, en el seu escrit de qualificació provisional, d'acord amb l'exposició de fets, qualificació jurídica i petició de pena efectuada pel Ministeri Fiscal, demanant tanmateix que el processat sigui condemnat, en concepte de responsabilitat civil, a abonar al Comú

d'Escaldes-Engordany, l'import de 977,65 € així com les despeses processals causades, inclosos honoraris d'advocat i taxes judicials a acreditar en període d'execució.

A l'acte de la vista oral, eleva a definitiva la seva qualificació provisional.

RESULTANT QUART: La lletrada Sra. Neus VIVES ARMENGOL, Advocada defensora del processat, posa de manifest en primer lloc, en el seu escrit de qualificació provisional, que el Comú d'Escaldes-Engordany no s'ha constituït ni en acusació particular ni en actor civil (doncs no ha manifestat expressament aquesta voluntat en l'escrit presentat), raó per la qual no és part en la present causa i no pot exercir ni l'acció penal, ni l'acció civil.

D'altra part i pel que fa a la qualificació provisional efectuada pel Ministeri Fiscal, mostra la seva disconformitat tant amb l'exposició de fets, com amb la qualificació jurídica, i amb la petició de pena efectuada. Explica que el seu defensat no ha comès cap infracció penal, motiu pel qual escau la seva absolució.

En l'acte de la vista oral, eleva a definitiva la seva qualificació provisional, qüestionant novament la constitució en part del Comú d'Escaldes-Engordany i reiterant la petició d'absolució del processat, en estimar que la prova practicada no és suficient per a desvirtuar la presumpció d'innocència. En aquest sentit, posa de relleu que els testimonis es basen en suposicions: no poden assegurar que el seu defensat utilitzés la tarja de referència, per quan es trobaven a dins d'una caseta situada a proximitat i no ho van veure. A més, diu que la tarja era de ANDBANK i no de BANCA MORA com han declarat. Afegeix que a l'aparcament hi havia molts altres vehicles a més del del seu defensat. Posa de relleu tanmateix, que la identificació del Sr. L. davant del Servei de Policia es va fer de manera irregular: mitjançant fotografies, essent la del Sr. L. més gran que les altres, i es van contravenir les disposicions dels articles 49 i 50 del Codi de Procediment Penal. Finalment, fa constar que els pagaments fets amb la tarja de crèdit d'auto no es corresponen als horaris del treball del Sr. L..

CONSIDERANT PRIMER : Prèviament i en quant a la constitució en part del Comú d'Escaldes-Engordany, val a dir que aquesta mateixa qüestió, plantejada en base als mateixos arguments, ja va ser resolta per aquest tribunal per Aute de data 22 de febrer del 2019 (folis 214 a 216) al que es fa per tant, i per evitar repeticions innecessàries, expressa remissió, tenint, per les raons allí exposades, al Comú d'Escaldes-Engordany com a degudament constituït en actor civil en el marc de la present causa, a tots els efectes en dret procedents.

CONSIDERANT SEGON: Els fets declarats provats són constitutius d'un delictes major continuat d'estafa qualificada mitjançant targeta de crèdit o dèbit, previst a l'article 209.1.c) del Codi Penal, per quant és amb ànim de lucre i emprant una targeta de crèdit que havia estat anul·lada pel seu titular, que el processat aconsegueix estacionar el seu vehicle, durant varis dies de diferents mesos (del 25 d'octubre de 2013 al 10 de febrer de 2014), a l'aparcament comunal Clot d'Emprivat 2, sense satisfer l'import corresponent, causant al Comú d'Escaldes-Engordany un perjudici d'un import total de 977,65€.

CONSIDERANT TERCER: De l'esmentat delictes major n'és responsable en concepte d'autor, el processat R.L.G., per haver realitzat personalment els fets punibles, de conformitat amb allò que disposen els articles 20 i 21 del Codi Penal.

Efectivament, malgrat el processat negui haver estat l'autor dels fets descrits, de la prova practicada se'n desprèn el contrari per quan:

-en data 7 de febrer del 2014, en informar l'entitat bancària que no abonaria els càrrecs fets amb la targeta VISA núm. XXX. titularitat del Sr. L.M.F.M., els empleats del Comú, Sra. H. Z.P.M. i Sr. J.P. D.C.M., que així ho han declarat tant davant del Servei de Policia, com en el decurs de la instrucció i davant del Tribunal el dia de la vista oral, van decidir muntar un

dispositiu de vigilància, a fi de detectar la persona que utilitzava la tarja de referència.

-amb l'ajuda d'un filtre informàtic, comprovaren que l'usuari de la tarja sortia de l'aparcament, generalment sempre vers les 14 i vers les 20 hores;

-en data 10/02/2014 la Sra. P. i el Sr. D.C. es personaren vers les 14 hores, a l'aparcament en qüestió i mitjançant el mateix filtre informàtic, van ser alertats que una persona estava efectuant un pagament amb la tarja de crèdit indicada;

-van sortir de la caseta situada a proximitat del caixer i van observar clarament com es tractava d'un home i com el mateix es dirigia seguidament vers el vehicle marca BMW X3 matrícula xxx. El Sr. D.C. li va demanar d'esperar perquè hi havia un problema amb la tarja i havia d'avisar el servei de policia, marxant l'home precipitadament i a peu, del lloc.

-el vehicle BMW X3 matrícula xxx va quedar estacionat al mateix aparcament tota la tarda, fins que a les 17H30, un empleat comunal va veure a una persona desconeguda entrar amb un vehicle desconegut i sortir a les 20.24 amb el BMW X3, fent ús del tiquet que havia obtingut al entrar a les 17H30, el vehicle desconegut;

-consultat el registre de vehicles, en va aparèixer que el vehicle BMW X3 matrícula xxx és propietat de R.L.G. que ha declarat ser-ne l'únic conductor;

-R.L.G. va ser identificat per la Sra. H.Z.P.M. i pel Sr. J.P.D.C.M., com essent la persona que utilitzà la tarja de constant referència a l'aparcament comunal Clot d'Emprivat 2 el dia 10 de febrer del 2014, i la que va fugir precipitadament en ser informada que s'avisava al Servei de Policia. Aquesta identificació ha estat efectuada pels empleats del Comú d'Escaldes-Engordany, sense cap mena de dubte, no només

mitjançant l'àlbum fotogràfic elaborat pel Servei de Policia i qüestionat per la defensa del processat, sinó també de manera categòrica, davant del Tribunal, el dia de la vista oral. Aquest reconeixement es veu ensems reforçat per altres elements com són el fet que la Sra. P. ha declarat que, tot i no conèixer la identitat de l'autor dels fets, li constava que aquell treballava a una botiga d'electrònica de l'Av. Carlemany, precisant fins i tot el Sr. D.C. que la botiga s'anomena "J.". A major abundament, val a dir que, contràriament al que al·lega la defensa del processat, els àlbums fotogràfics elaborats pel Servei de Policia i reconeixements seguidament efectuats, ho han estat de conformitat amb el què disposen els articles 49 i 50 del Codi de Procediment Penal, per quan les persones que hi consten són totes de característiques exteriors semblants, i els reconeixements efectuats per la Sra. P. i el Sr. D.C. ho foren separadament, mitjançant àlbums fotogràfics diferents, segons diligències obrant en autes (folis 17 i 20; folis 21 i 24) i sense que consti que els testimonis s'hagin pogut comunicar entre ells fins l'acabament del reconeixement.

-el processat ha reconegut que efectivament havia treballat al comerç Jessica i posteriorment en un altre també d'electrònica, "Fotoclic", tot dos establiments precisament radicats prop de l'aparcament comunal esmentat. I malgrat la defensa del processat assegurí que els horaris d'entrada i sortida de l'aparcament no es corresponen amb els horaris de treball del Sr. L., val a dir que aquests no han estat acreditats com podia fàcilment fer-ho, mitjançant l'aportació de la certificació de les empreses corresponents. Altrament, tot i que la defensa del processat manifesti que els estacionaments tampoc es feien a diari, el mateix processat ha dit que no es desplaçava sempre a treballar amb el vehicle ni l'estacionava sempre en un aparcament comunal.

-el processat no pot aportar cap explicació ja que diu no ho recorda, sobre el motiu pel qual en data 10.02.2014 malgrat haver estat l'estada abonada, el seu vehicle no fou retirat de l'aparcament fins més tard, per una altra persona i amb un tiquet que no és el que corresponia a l'entrada del seu vehicle .

-des del dia 10 de febrer del 2014, la tarja en qüestió no ha tornat a ser utilitzada.

CONSIDERANT QUART: No concorren circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal.

CONSIDERANT CINQUÈ: L'article 56 del Codi Penal disposa que "El tribunal fixa la pena de manera raonada, dins els límits establerts per la llei, segons el que resulti de l'aplicació dels articles anteriors, valorant les circumstàncies atenuants i agreujants concurrents i, en general, la gravetat del fet, les circumstàncies personals i la reinserció social assolida pel condemnat o les expectatives que afavoreixin una futura reinserció (...)".

En el present cas, tenint en compte la gravetat dels fets, i la pena prevista per l'article 209.1.c) del Codi Penal però també el temps transcorregut d'ençà la data de producció dels fets i la situació personal exposada pel processat, amb serioses dificultats econòmiques en l'actualitat, el tribunal estima adequat imposar al processat R.L.G., una pena de 15 mesos de presó condicional amb un termini de suspensió de la pena de tres anys.

CONSIDERANT SISÈ : Tot responsable penalment ho és també civilment, per tot el què de conformitat amb allò que disposen els articles 90 i ss. del Codi Penal, el processat R.L.G. haurà d'indemnitzar al Comú d'Escaldes-Engordany en la quantitat reclamada de 977, 65 € degudament acreditada segons justificants obrant en autes (Folis 61 a 63 i 114).

CONSIDERANT SETÈ : De conformitat amb allò que disposen els articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal cal imposar igualment al processat el pagament de les despeses processals causades, inclosos honoraris d'Advocat a acreditar en període d'execució de sentència.

V I S T les disposicions legals aplicables al present cas, en nom del poble andorrà;

D E C I D I M: Condemnar R.L.G., com autor d'un delict major d'estafa qualificada mitjançant targeta de crèdit o dèbit, no concorrent circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a una pena de **QUINZE MESOS DE PRESÓ CONDICIONAL AMB UN TERMINI DE SUSPENSÍO DE LA CONDEMNÀ DE TRES ANYS**, així com al pagament de les despeses processals causades, inclosos honoraris d'Advocat de l'actor civil, a acreditar en període d'execució de sentència.

I en concepte de responsabilitat civil, R.L.G. haurà d'indemnitzar al Comú d'Escaldes-Engordany en l'import de **NOU-CENTS SETANTA-SET EUROS AMB SEIXANTA-CINC CÈNTIMS**.

Contra aquesta sentència les parts poden interposar recurs d'apel·lació en un termini de quinze dies següents a la notificació de conformitat amb el què disposa l'article 195, 199 i concordants del Codi de Procediment Penal.

Així per aquesta nostra sentència ho manem i signem.